KINH XUAÁT DIEÄU

**QUYEÅN 2**

**Phaåm 1: VOÂ THÖÔØNG (Phaàn 2)**

*Nhö doøng soâng chaûy Khoâng heà trôû laïi*

*Maïng ngöôøi cuõng vaäy*

*Ñi khoâng trôû laïi.*

Thaày Tyø-kheo kia nghe Ñöùc Phaät daïy roài trong taâm töï hoå theïn, bieát ra taát caû muoân vaät ñeàu trôû veà choã voâ thöôøng töû bieät, thay ñoåi khoâng coù gì laâu daøi, khoå veà thöông yeâu maø phaûi chia lìa, oaùn gheùt maø phaûi gaëp nhau, neân suy nghó raèng khoâng coù ta, khoâng coù ngöôøi, khoâng coù maïng soáng, taâm yù chuyeân chaùnh höôùng veà Nieát-baøn. Bò nöôùc soâng nhaän chìm khoâng coù gì ñaùng noùi, chæ coù doøng soâng cheát nhaän chìm nhieàu kieáp khoâng thoaùt ra ñöôïc, phaûi tìm phöông caùch ra khoûi doøng soâng chaûy xieát aáy. Sau khi nghe lôøi Phaät daïy, thaày Tyø-kheo kia taâm yù môû toû, döùt moïi yù nghó xaèng baäy, ôû tröôùc Ñöùc Phaät lieàn döùt boû ñöôïc naïn sinh töû, chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn, ba laàn töï noùi laønh thay, do yù nguyeän phöôùc baùu maø ñöôïc. Baáy giôø, voâ soá chuùng sinh trong phaùp hoäi nghe vò Tyø-kheo naøy chöùng quaû A-la-haùn neân hoï ñeàu phaùt sinh haïnh voâ duïc thanh tònh, ñeàu chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn.

# 

*Coâng lao tu taäp Nhieàu kieáp môùi ñöôïc Que vaïch, nöôùc reõ*

*Ruùt que, nöôùc hôïp.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn Cam-leâ, thaønh Tyø-da-ly. Luùc aáy raát ñoâng caùc vò Tyø-kheo ñang ngaém nhìn phong caûnh ñaát nöôùc naøy, daân giaøu nöôùc maïnh, söï aên ôû ñöôïc bình yeân, ai naáy soáng thoûa tình thích yù vôùi luùa thoùc löông thöïc traøn ñaày, nhöng khoâng tuaân theo phaùp luaät, treân döôùi choáng ñoái nhau, ai cuõng cho mình laø chaân chaùnh. Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân vì loøng thöông xoùt söï ngu meâ cuûa hoï, neân Ngaøi duøng nhieàu phöông caùch daãn daét ñeå hoï ñöôïc phaùp vò. Ñöùc Phaät lieàn nhoùm hoïp ñaïi chuùng baûo caùc Tyø-kheo:

–Ai laø ngöôøi coù trí tueä thì qua thí duï sau ñaây seõ töï hieåu. Nhö ñaát nöôùc naøy chôït bò chìm ngaäp trong laøn nöôùc bao la khoâng coøn chöøa moät choã naøo heát, trong coõi nöôùc ñoù, coù moät con ruøa muø soáng ôû trong nöôùc trong voâ soá traêm ngaøn kieáp khoâng theå tính keå, treân maët nöôùc coù moät maûnh vaùn baèng khuyûu tay vôùi moät caùi loã, bò gioù troâi daït. Con ruøa muø noï moät traêm naêm môùi troài ñaàu leân ôû höôùng Ñoâng, thaáy gioù thoåi taám vaùn veà höôùng Nam. Naøy caùc thaày, con ruøa muø noï coù chui ñöôïc vaøo caùi loã aáy khoâng?

–Daï khoâng! Baïch Theá Toân.

–Roài laïi moät traêm naêm nöõa, con ruøa aáy troài leân ôû phía Nam, nhìn thaáy gioù daït taám vaùn aáy beân phía Taây. Naøy caùc thaày, con ruøa muø noï coù chui ñöôïc vaøo loã vaùn aáy khoâng?

–Daï khoâng! Baïch Theá Toân.

–Boán höôùng nhìn vaø troâi daït cöù theá xa nhau, caùc thaày nghó sao, con ruøa muø aáy coù

cô may chui vaøo ñöôïc caùi loã cuûa taám vaùn chaêng?

–Daï khoâng! Baïch Theá Toân.

Luùc aáy caùc thaày Tyø-kheo baïch Phaät:

–Theá thì troïn kieáp, con ruøa muø kia coù gaëp ñöôïc loã taám vaùn khoâng? Ñöùc Theá Toân baûo:

–Vieäc aáy haún laø khoù voâ cuøng, nhöng vaãn coù luùc gaëp ñöôïc. Laøm thaân suùc sinh ñaõ khoù, töø suùc sinh maø ñöôïc laøm thaân ngöôøi laïi caøng khoù hôn. Caùc thaày phaûi bieát thaân ngöôøi khoù ñöôïc. Coù khi ñöôïc thaân ngöôøi maïng soáng laïi ngaén nguûi, khoâng gioáng ngöôøi xöa tuoåi thoï voâ löôïng. Khi Ñöùc Phaät Tyø-baø-thi ra ñôøi, laø Baäc Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc. Sau khi Ngaøi nhaäp dieät, con ngöôøi soáng ñeán baûy vaïn tuoåi. Roài laïi coù Phaät Thi-khí ra ñôøi, laø Baäc Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, Minh Haønh Thaønh, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñaïo Phaùp Ngöï, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Sau khi Ngaøi nhaäp dieät, con ngöôøi soáng ñeán saùu vaïn tuoåi. Baáy giôø coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø Tyø-xaù-phuø Nhö Lai, laø Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, Minh Haïnh Thaønh, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñaïo Phaùp Ngöï, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân xuaát hieän. Sau khi Ngaøi nhaäp dieät, con ngöôøi soáng ñeán naêm vaïn tuoåi. Baáy giôø coù Ñöùc Phaät hieäu laø Ca-cöu-löu Nhö Lai, Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, ñuû möôøi hieäu xuaát hieän ra ñôøi. Sau khi Ngaøi nhaäp dieät, con ngöôøi soáng ñeán boán vaïn tuoåi. Baáy giôø coù Ñöùc Phaät hieäu Ca-na-ca Maâu-ni Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, ñuû möôøi hieäu ra ñôøi. Sau khi Ngaøi nhaäp dieät, con ngöôøi soáng ñöôïc hai vaïn tuoåi. Laïi coù Ñöùc Phaät Ca-dieáp Nhö Lai, Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, ñuû möôøi hieäu. Sau khi Ngaøi nhaäp dieät, con ngöôøi soáng ñöôïc moät traêm tuoåi. Nay Ta ra ñôøi hieäu laø Thích-ca Vaên Nhö Lai, Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, ñuû möôøi hieäu. Caùc Tyø-kheo neân bieát, soá ngöôøi soáng laâu hôn moät traêm tuoåi chaúng laø bao, coøn soá soáng khoaûng traêm tuoåi laø thöôøng coù. Cho neân baûo raèng: Coâng lao tu taäp, nhieàu kieáp môùi ñöôïc.

Ngöôøi xöa nhôø tu nhaân tích ñöùc neân tuoåi thoï voâ löôïng, caùc haïnh laønh ñaày ñuû,

khoâng coù beänh taät, oân dòch, khí ñoäc. Ngöôøi daân soáng laâu taùm vaïn boán ngaøn tuoåi. Thôøi aáy chæ coù ba taät naïn laø taâm duïc, ñoùi khaùt, giaø yeáu. Coøn ñôøi nay, naêm tröôïc laãy löøng, tuoåi thoï con ngöôøi raát ngaén, vôùi boán traêm leû boán thöù beänh raøng buoäc thaân ngöôøi. Toân giaû Maõ Thanh cuõng coù baøi keä:

*Caùc naïn nhoùm thaønh thaân Giaø cheát luoân rình raäp*

*Göôm ñoäc, löûa höøng chaùy*

*Phaûi choáng ñôõ vaïn beänh.*

Cho neân noùi:

*Coâng lao tu taäp*

*Nhieàu kieáp môùi ñöôïc Que vaïch, nöôùc reõ*

*Ruùt que, nöôùc hôïp.*

Nhö hieän nay, maïng soáng con ngöôøi mong manh khoâng giöõ gìn laâu ñöôïc. Theá thì ai laø ngöôøi coøn ham meán caùi ñôøi soáng naøy? Chæ coù keû phaøm phu thieáu hieåu bieát môùi thích soáng trong ba coõi. Ngöôøi daân nghe xong nhöõng ñieàu Ñöùc Phaät daïy ñeàu phaùt taâm thanh tònh, tu haïnh khoâng lui suït.

# 

*Nhö ngöôøi caàm gaäy Luøa traâu ñi aên*

*Giaø cheát cuõng vaäy*

*Noù nuoâi maïng truøng.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong thaønh La-duyeät, nöôùc Ma-kieät-ñaø, Ngaøi cuøng A-nan ñaép y, oâm baùt ñi khaát thöïc. Treân ñöôøng, Ngaøi thaáy ngöôøi noï luøa caû ngaøn con traâu ra ñoàng coû toát roài y ñoát khoùi canh giöõ traâu. Ñöùc Phaät hoûi ngaøi A-nan:

–Thaày coù thaáy ngöôøi kia luøa baày traâu chaêng? Ngaøi A-nan thöa:

–Baïch Theá Toân, con coù thaáy. Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–Baày traâu naøy tröôùc kia coù ñeán caû ngaøn con, nhöng bôûi thaû ra ñoàng chaên giöõ khoâng caån thaän neân bò coïp, thuù döõ nhìn thaáy baét aên thòt hôn phaân nöûa roài. Soá coøn laïi khoâng bieát lo gì caû cöù thaûn nhieân huùc cuïng, ñaáu ñaù laãn nhau, keâu roáng inh oûi. Thöông thay söï ngu si voâ trí cuûa chuùng sao maø quaù laém vaäy!

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Con ngöôøi soáng ôû theá gian naøy cuõng gioáng nhö vaäy. Chaáp caùi toâi, caùi ta, khoâng bieát voâ thöôøng, tham ñaém naêm duïc, nuoâi döôõng thaân naøy thoûa thích tình yù maø taøn haïi laãn nhau, khoâng bieát voâ thöôøng rình raäp ñeán baát cöù luùc naøo. Hoï môø mòt naøo bieát chuyeän gì xaûy ra, coù khaùc gì baày traâu noï. Duø ñöôïc nöôùc ngoït, coû non nuoâi thaân, nhöng ñoù laø ruùt ngaén maïng soáng chöù coù ích gì cho baûn thaân mình.

Ñöùc Phaät trôû veà tinh xaù, do söï vieäc treân neân Ngaøi khuyeân daïy boán chuùng ñeä töû. Trong soá ñoù coù hôn hai traêm ngöôøi nghe phaùp taâm yù khai ngoä, chöùng ñöôïc saùu thöù thaàn thoâng, ñaéc quaû A-la-haùn. Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Coù ngöôøi nghe ñöôïc lôøi daïy naøy maø ñöôïc giaûi thoaùt, coù ngöôøi nghe roài duøng trí tueä nhieäm maàu suy nghó maø ñöôïc giaûi thoaùt, coù ngöôøi nghe qua thí duï maø ñöôïc giaûi thoaùt. Coù ngöôøi ngu doát, nghe moät caâu keä maø ñöôïc ñoä thoaùt, aáy laø nhôø thí duï vaäy. Baøi keä naøy noùi nhaèm vaøo yù nghóa ñoù, moãi ngöôøi tuøy theo söï hieåu bieát maø ñöôïc ñoä thoaùt. Cho neân noùi: *Nhö ngöôøi caàm gaäy*… laø nhö theá.

# 

*Ngaøy nay ñaõ qua Maïng soáng giaûm theo Nhö caù caïn nöôùc*

*Naøo coù vui gì*

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Ngöôøi ta soáng treân ñôøi vieäc laøm khaùc nhau, söï hieåu bieát cuõng khaùc nhau. Moät ngaøy troâi qua thì maïng soáng cuõng giaûm theo. Duø soáng traêm tuoåi, nhöng nguû nghæ cuõng maát heát phaân nöûa thôøi gian. Ñöùc Phaät beøn noùi cho hoäi chuùng nghe baøi keä:

*Phaøm ngöôøi muoán laäp ñöùc Ngaøy ñeâm khoâng ñeå hôû*

*Ñeâm ngaøy nhanh nhö chôùp*

*Maïng ngöôøi mau cuõng vaäy.*

Luùc aáy ngöôøi ñeán tham döï hoäi quaùn saùt roõ nghóa aáy maø aùp duïng tu haønh. Trong moät ngaøy ñeâm troâi qua coù bieát bao cô duyeân ñöa ñeán töû bieät. Keû ngu nöông töïa, ñaém

nhieãm thaân naøy. Caùc vò phaûi sieâng naêng nhôù nghó, phaùt taâm maïnh meõ, ñöøng ñeå maát thaân naøy. Cho neân noùi:

*Ngaøy nay ñaõ qua Maïng soáng giaûm theo*

*Nhö caù caïn nöôùc*

*Naøo coù vui gì.*

Naøy caùc thaày Tyø-kheo, caùc thaày phaûi bieát roõ leõ thaät aáy. Soâng lôùn, bieån roäng coøn coù luùc khoâ, caù lôùn ôû saâu muoân taàm coøn phaûi phôi löng leân, huoáng gì laø nöôùc ít thì laøm sao khoâng nhö theá ñöôïc? Cuõng coù luùc möa cuoän nöôùc luõ traøn ngaäp caùc ngoøi raõnh, nöôùc cuoán baêng baêng chaûy xieát, tieáng vang aàm aàm khaép boán phía. Ngöôøi beân bôø kia goïi ngöôøi beân bôø naøy khoâng nghe tieáng nhau. Nhöng roài, cuõng coù luùc khe ngoøi caïn khoâ, khoâng moät gioït nöôùc naøo. Duø chuùng sinh trong boán ñöôøng vôùi hình thuø khaùc nhau, nhöng söï soáng cuûa ai naáy cuõng giaûm nhö caù caïn nöôùc naøo coù vui gì ñaâu? Coù chuùng sinh tuoåi thoï raát daøi laâu, nhö chö Thieân soáng laâu taùm muoân boán ngaøn kieáp, ñòa nguïc soáng laâu moät kieáp, suùc sinh coù tuoåi thoï ñoàng vôùi ñòa nguïc. Coøn ngaï quyû coù tuoåi thoï khoâng haïn löôïng. Nhö Toân giaû Maõn Nguyeän ñeán giôø ñaép y oâm baùt vaøo thaønh Phaát-ca-la khaát thöïc, thôøi thaày gaëp moät ngaï quyû ñöùng töïa ôû cöûa thaønh aáy. Thaày beøn hoûi:

–Ngöôi ñöùng ñaây ñeå laøm gì?

Quyû noùi:

–Thaày coù thaáy con khoâng? Thaày Tyø-kheo noùi:

–Ta thaáy ngöôi.

Quyû laïi noùi:

–Choàng con vaøo thaønh ñeán giôø vaãn chöa trôû ra, con ñöùng ñaây ñôïi. Thaày Tyø-kheo hoûi:

–Choàng ngöôi vaøo thaønh ñeå laøm gì? Quyû noùi:

–Trong thaønh naøy coù vò tröôûng giaû maéc beänh ung thö laâu ngaøy, böõa nay u nhoït vôõ muû, maùu chaûy ñaàm ñìa, choàng con daét theo hai ngaï quyû khaùc ñeán ñoù ñeå aên uoáng maùu muû maø soáng.

Thaày Tyø-kheo laïi hoûi:

–Choàng ngöôøi ñeán thaønh naøy bao nhieâu laàn roài?

Vì thaønh naøy toïa laïc gaàn beân bôø soâng neân quyû giô tay chæ thaønh vaø noùi vôùi thaày Tyø-kheo raèng:

–Bôø beân naøy vaø bôø beân kia thaønh naøy boài lôû ñeán nay ñaõ baûy laàn roài, choàng con ñaõ vaøo thaønh suoát caû thôøi gian aáy.

Nhö vaäy, tuoåi thoï cuûa ngaï quyû daøi laâu khoâng theå tính keå, cuõng khoâng haïn ñònh ñöôïc. Coøn loaøi ngöôøi thì tuoåi thoï cao nhaát laø traêm naêm, tuy coù hôn cuõng khoâng ñöôïc bao ngöôøi. Cho neân noùi:

*Nhö caù caïn nöôùc Coù vui thuù gì?*

Lôøi aáy nhaéc ai naáy bieát ñöøng ñeå mình bò rôi vaøo boán ñöôøng.

# 

*Ñeâm daøi maát nguû, Ñöôøng xa moûi meät*

*Ngu sinh töû daøi*

*Khoâng bieát chaùnh phaùp.*

Thuôû aáy Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Coù boán haïng ngöôøi ñeâm nguû ít maø thöùc nhieàu, boán haïng ñoù laø: Gaùi nhôù trai, ñeâm nguû ít maø thöùc nhieàu; hai laø trai nhôù gaùi, ñeâm nguû ít maø thöùc nhieàu; ba laø keû troäm, ñeâm nguû ít maø thöùc nhieàu; boán laø Tyø-kheo tu taäp thieàn ñònh sieâng tu chaùnh phaùp, ñeâm nguû ít maø thöùc nhieàu.

Thuôû Ñöùc Phaät ngöï taïi Kyø hoaøn A-na-luaät-maân-a-lam, thuoäc thaønh Xaù-veä, coù moät vò Phaïm chí nhôø taïo laäp coâng ñöùc ñôøi tröôùc, cô duyeân ñöôïc ñoä ñaõ ñeán, oâng aáy chôït nghe caâu keä: “Ngu sinh töû daøi”, nhöng vò Phaïm chí naøy coù nhieàu taøi saûn vaät baùu, toâi tôù haàu haï, gia nghieäp ñaày ñuû, theâ thieáp xinh ñeïp baâïc nhaát treân ñôøi, dung nhan khoâng heà khieám khuyeát. Baáy giôø vò Phaïm chí suy nghó: “Ta neân ñeán choã Nhö Lai, hoûi raèng ñôøi vò lai coù bao nhieâu vò Phaät”. Sau khi ra khoûi thaønh, vò Phaïm chí ñeán tinh xaù Kyø hoaøn, tôùi choã Ñöùc Phaät, oâng thöa hoûi roài ñöùng sang moät beân, chaép tay baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, con coù ñieàu muoán hoûi, neáu Theá Toân cho pheùp con môùi daùm trình

baøy.

Ñöùc Theá Toân baûo:

–OÂng cöù töï nhieân hoûi, Nhö Lai saün saøng giaûi ñaùp. Vò Phaïm chí thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, ñôøi töông lai seõ coù bao nhieâu vò Phaät ra ñôøi? Ñöùc Theá Toân traû lôøi:

–Ñôøi töông lai caùc Ñöùc Phaät seõ ra ñôøi nhieàu nhö caùt soâng Haèng.

Nghe Ñöùc Phaät noùi vaäy, vò Phaïm chí chieâm ngöôõng Ñöùc Phaät, trong loøng voâ cuøng

vui möøng hôùn hôû, phaùt sinh taâm laønh: “Caùc Ñöùc Phaät ôû töông lai nhieàu nhö caùt soâng Haèng, ta ôû trong phaùp cuûa caùc Ñöùc Phaät aáy tu phaïm haïnh, laøm caùc coâng ñöùc, phöôùc laønh khoâng meät moûi. Hieän nay coù nhieàu cuûa caûi vaät baùu, keû haàu ngöôøi haï, gia nghieäp ñaày ñuû. Vôï con xinh ñeïp khoâng hai treân ñôøi. Nay ta neân laäp ñaøn boá thí gia nghieäp naøy. Ai xin gì cho naáy, khoâng traùi yù muoán cuûa hoï”. Vò Phaïm chí nghe Phaät khuyeân daïy xong, ñi quanh Phaät ba voøng roài chaép tay chaøo töø bieät ra veà.

Treân ñöôøng veà chöa ñöôïc bao xa thì Phaïm chí chôït nghó: “Luùc naõy ta chæ hoûi Phaät veà caùc Ñöùc Phaät ñôøi vò lai maø queân hoûi caùc Ñöùc Phaät ñôøi quaù khöù. Baây giôø ta phaûi trôû laïi choã Theá Toân ñeå hoûi veà caùc Ñöùc Phaät ñôøi quaù khöù”. Vò Phaïm chí lieàn trôû laïi choã Ñöùc Phaät, thöa hoûi roài ñöùng sang moät beân, baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, ñôøi quaù khöù coù bao nhieâu Ñöùc Phaät? Ñöùc Phaät baûo:

–Caùc Ñöùc Phaät ôû ñôøi quaù khöù nhieàu nhö caùt soâng Haèng. Nghe vaäy, vò Phaïm chí quyø tröôùc Phaät buoàn khoùc, than raèng:

–Con bò sinh töû ngu si troùi chaët laâu daøi, neân khoâng ñöôïc gaëp haèng sa chö Phaät. OÂi ñoù laø khoå gì?

Roài oâng gieo mình vaät vaõ töï traùch:

–AÁy laø bôûi con soáng ñôøi buoâng lung khoâng coù coäi goác chaéc thaät khieán con maõi laø phaøm phu, hoaëc ôû trong coõi ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh chòu khoå ñeâm daøi vôùi nuùi ñao,

röøng kieám, xe löûa, loø than, hay bò ñeø beïp döôùi nuùi tuyeát, heát kieáp môùi ñöôïc thoaùt khoûi, hoaëc ôû trong ñòa nguïc löûa chaùy chòu ñau khoå voâ löôïng. Tuy ñöôïc sinh leân laøm ngöôøi nhöng laïi sinh ôû vuøng bieân ñòa, neân duø coù Phaät ra ñôøi cuõng khoâng ñöôïc gaëp. Tröôùc ñaây coù thaày Tyø-kheo daïy con raèng: “Ngu si soáng trong ñeâm daøi sinh töû”, lôøi aáy quaû laø chaân thaät. Nay con heát loøng quy y Nhö Lai vaø cuõng quy y ñoái vôùi chö Phaät töông lai. Con thaáy ruoäng vöôøn, vôï con ñeàu laø caùi beân ngoaøi, taïi sao mình laïi tham ñaém noù maø boû maát lôøi daïy cuûa baäc Thaùnh.

Luùc baáy giôø vò Phaïm chí cung kính chaép tay, quyø thaúng tröôùc Phaät maø baïch:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân cho pheùp con nhaäp ñaïo, ñöôïc tu phaïm haïnh. Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc vò haõy daïy trao oai nghi ñoä cho vò Phaïm chí naøy laøm Tyø-kheo.

Vò aáy thoï giaùo lieàn ñöôïc ñoä laøm Sa-moân. Sau ñoù, vò Tyø-kheo naøy ôû nôi thanh vaéng suy nghó so löôøng söï tu taäp cuûa caùc baäc Thöôïng nhaân. Cho neân ngöôøi thuoäc doøng hoï cao quyù ñi xuaát gia hoïc ñaïo, caïo boû raâu toùc, maëc ba phaùp y, xuaát gia vôùi loøng tin vöõng chaéc, tu phaïm haïnh cao thöôïng, giöõ thaân laäp chöùng ñeå töï an vui, sinh töû ñaõ chaám döùt, phaïm haïnh ñaõ xong, vieäc phaûi laøm ñaõ laøm, khoâng coøn thoï thaân nöõa. Bieát roõ nhö thaät, ñaït ñöôïc ñaïo quaû, chöùng quaû A-la-haùn trong caûnh giôùi voâ dö.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân quaùn saùt nghóa naøy, suy nghó goác ngoïn, muoán cho caùc Tyø-kheo mau ñöôïc dieät ñoä, vì chuùng sinh ñôøi sau maø hieän baøy chaùnh phaùp saùng toû, laøm cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian naøy, neân Theá Toân noùi laïi cho Phaïm chí baøi keä naøy:

*Ñeâm daøi maát nguû Ñöôøng xa moûi meät*

*Ngu sinh töû daøi*

*Khoâng bieát chaùnh phaùp.*

# 

*Khoâng theå caäy con Hay caäy cha anh*

*Bò cheát vaây ngaët*

*Chaúng nhôø ai ñöôïc.*

Thuôû aáy Ñöùc Phaät ngöï trong tinh xaù Thaïch thaát, ôû phía Baéc ñaïo traøng vöôøn Lam- leâ, thuoäc nöôùc Ma-kieïât-ñaø. Luùc aáy, coù moät chaøng thanh nieân chuaån bò ghe thuyeàn theo ngöôøi daãn ñöôøng ra bieån tìm chaâu baùu. Nhöõng keû ít voán cuõng dong thuyeàn cuøng ñi. Hoï boá thí thöùc aên cho keû ngheøo, Sa-moân, Baø-la-moân. Hoï ra bieån tìm ñöôïc nhieàu chaâu baùu, trôû veà ñöôïc bình yeân, cuøng nhau vui chôi, aên uoáng vui veû moãi ngaøy khoâng döùt. Nhöng trong soá aáy, coù moät chaøng trai aên uoáng haåm huùt, chæ aên gaïo rang maø thoâi, khoâng thay ñoåi neáp soáng haèng ngaøy cuûa mình. Nhöng anh ta laïi laø ngöôøi tìm ñöôïc nhieàu taøi saûn vaät baùu voâ löôïng. Luùc aáy, ngöôøi daãn ñöôøng baûo anh ta:

–Hieän nay anh laø ngöôøi coù nhieàu chaâu baùu nhaát, ít ai saùnh baèng, vì sao anh aên xaøi ñaïm baïc khoán khoå nhö vaäy? Ngöôøi ta soáng treân ñôøi naøy, phaûi thöïc haønh hai vieäc laø boá thí vaø aên uoáng.

Nghe vaäy, anh naøy khoâng chaáp nhaän laïi sinh oaùn haän, lo buoàn. Anh noùi vôùi ngöôøi daãn ñöôøng raèng:

–Neáu toâi aên xaøi thì coøn ñaâu ñeå nuoâi vôï con.

Veà sau, anh gaëp beänh ngaët ngheøo, chaúng veà ñeán nhaø ñöôïc maø phaûi boû maïng giöõa ñöôøng. Ngöôøi daãn ñöôøng kia beøn noùi baøi keä:

*Phaøm keû boûn seûn Chaát chöùa tieàn cuûa*

*Gaây neân oaùn thuø*

*Deø ñaâu cheát ñeán.*

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn thanh tònh khoâng tí bôïn nhô thaáy ngöôøi thanh nieân ñi tìm chaâu baùu cheát giöõa ñöôøng. Do söï vieäc aáy, Ñöùc Theá Toân quaùn saùt nghóa, suy nghó ngoïn nguoàn, giuùp cho caùc Tyø-kheo thò hieän dieät ñoä, vì caùc chuùng sinh ñôøi sau maø thò hieän chaùnh phaùp saùng suoát, toàn taïi laâu daøi treân theá gian, neân Phaät noùi baøi keä:

*Khoâng theå caäy con Hay laø cha anh*

*Bò cheát vaây ngaët*

*Chaúng nhôø ai ñöôïc.*

Luùc aáy ñaïi chuùng nghe Ñöùc Phaät noùi keä xong, taâm yù ñeàu môû toû, haêng haùi laäp coâng tu ñöùc, cöùu giuùp ngöôøi ngheøo thieáu, trì trai giöõ giôùi, ba thaùng tröôøng trai haèng naêm khoâng heà sai chaïy, boán vieäc cuùng döôøng nhö y phuïc, côm gaïo, giöôøng gheá, ñoà naèm, thuoác men chaêm soùc beänh nhaân. Ai caàn quaàn aùo thì cho quaàn aùo, caàn thöùc aên cho thöùc aên, baûy thöù vaät baùu nhö vaøng baïc, löu ly, xaø cöø, maõ naõo, traân chaâu, hoå phaùch, ai xin gì cho naáy khoâng traùi yù hoï. Nhöõng vò töø xa ñeán ôû laâu hay ôû qua ñeâm ñeàu ñöôïc cung caáp ñaày ñuû. Caû ñeán höông hoa, ñoà trang söùc cuõng ban cho maø khoâng chuùt tieác reû. Voâ soá ñaïi chuùng chaùn ngaùn söï sinh töû, döùt boû tham ñaém, chaáp tröôùc, tín taâm vöõng chaéc, xuaát gia tu ñaïo, tu phaùp taêng thöôïng khoâng heà lui suït, roài laàn löôït chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn.

# 

*Traêm ngaøn chaúng moät Doøng doõi gaùi trai*

*Chaát chöùa cuûa caûi*

*Roài ñeàu tan bieán.*

Ngöôøi soáng treân ñôøi, boân ba rong ruoåi khaép nôi, tieàn cuûa, loøng ham muoán khoâng bieát thoûa maõn, duø naéng heø thieâu ñoát, giaù reùt ngaøy ñoâng, ñoùi khaùt khoå ñau, khoán khoù lo buoàn, ñöôïc moät maát muoân, vaäy maø vaãn caûm thaáy vui. Hoï laøm heát mình nhöng khoù ñaït keát quaû, taâm yù khoâng môû toû. Ñaõ khoâng daùm aên tieâu, cuõng khoâng boá thí cho ai, duø cuûa caûi traøn ñaày, cuõng khoâng khaùc gì keû ngheøo thieáu. Coøn ngöôøi ngoài thieàn duø ñem baûy baùu trang söùc, tuy maét nhìn thaáy, nhöng loøng khoâng vui. Bôûi taâm boûn seûn keo kieät neân troâi laên trong sinh töû, heát ñôøi naøy qua ñôøi khaùc.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn trong saïch khoâng tí bôïn nhô thaáy chuùng sinh rong ruoåi khaép nôi tham caàu tieàn cuûa, khoâng bieát nghó ñeán ngaøy mai, aáy ñeàu laø do si meâ, thaáy bieát sai laàm. Do söï vieäc treân, Ñöùc Theá Toân quaùn xeùt ngoïn nguoàn, daãn daét chuùng Tyø-kheo ñeán vôùi phaùp maàu, cuõng vì chuùng sinh ñôøi sau thò hieän chaùnh phaùp saùng rôõ, laøm cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, ñöôïc ba ñôøi chö Phaät hoä trì, neân Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä:

*Traêm ngaøn chaúng moät*

*Doøng doõi gaùi trai Chaát chöùa cuûa caûi*

*Roài ñeàu tan bieán.*

Baáy giôø, caû maáy ngaøn muoân ngöôøi trong hoäi chuùng nghe lôøi Phaät daïy, laéng taâm, nghe nhaän, tuøy theo söï ghi nhôù maø ñöôïc thaønh quaû chöùng.

# 

*Thöôøng roài cuõng heát Cao roài cuõng rôi*

*Hôïp phaûi coù tan*

*Sinh phaûi coù cheát.*

Thuôû aáy Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Luùc ñoù, coù moät vò Phaïm chí laï ñeán choã Ñöùc Phaät chaøo hoûi xong, ngoài qua moät beân, thöa Ñöùc Phaät:

–Con coù ñieàu muoán hoûi, xin Ñöùc Theá Toân cho pheùp. Ñöùc Phaät baûo:

–OÂng cöù töï nhieân hoûi, Nhö Lai seõ giaûi thích. Vò Phaïm chí baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, vì sao maø chuùng sinh ñôøi naøy chuyeån sang moûng manh roài thaønh toån giaûm? ÔÛ theá gian khoâng ñöôïc höng thònh nhö vaäy?

Ñöùc Phaät baûo Phaïm chí:

–Coù ba nguyeân nhaân khieán chuùng sinh chuyeån sang moûng manh, roài thaønh toån giaûm, laøm cho theá gian khoâng thònh vöôïng nöõa. Ba nguyeân nhaân aáy laø gì?

Chuùng sinh ñôøi nay tham duïc, khoâng giöõ ñaïo ñöùc, boûn seûn chaáp chaët, quen theo taø kieán ñieân ñaûo. Chuùng sinh naøy bò ba ñieàu aáy laøm oâ nhieãm, gioù möa traùi muøa, tai öông khí ñoäc lan traøn, nguõ coác maát muøa, hö haïi khoâng gaët haùi ñöôïc. Thöùc aên cuûa hoï duø chín hay soáng chöùa ñaày maàm beänh taät lan traøn, khieán ngöôøi cheát chaät ñöôøng khoâng theå keå heát. Naøy Phaïm chí, ñoù laø laø nguyeân nhaân thöù nhaát.

Nguyeân nhaân thöù hai khieán chuùng sinh ñôøi nay chuyeån sang moûng manh, roài thaønh toån giaûm nhö vaäy, khieán ñôøi soáng khoâng thònh vöôïng, roài gioù möa traùi muøa, tai öông khí ñoäc lan traøn, nguõ coác maát muøa, hö haïi khoâng gaët haùi ñöôïc. Khoâng ñeán ngaøy chín, naàm non khoâng sinh, khieán nhaân daân ñoùi khoå, cheát choùc quaù nhieàu. Naøy Phaïm chí, ñoù laø nguyeân nhaân thöù hai.

Nguyeân nhaân thöù ba khieán chuùng sinh ñôøi nay chuyeån sang moûng manh, roài thaønh toån giaûm, khieán ñôøi soáng khoâng thònh vöôïng. Laïi nöõa, naøy Phaïm chí, nhö hieän nay trong nöôùc vua tham duïc, khoâng giöõ ñaïo ñöùc, boûn seûn chaáp chaët, laïi quen theo taø kieán sai laàm, cai trò nhaân daân khoâng ñuùng luaät phaùp, tranh giaønh ñaát ñai voâ ñoä, mang quaân ñeán bieân giôùi ñaùnh nhau, gaây toån thaát cho nhau, göôm giaùo cung teân baén nhau, saùt haïi voâ soá khoâng theå keå xieát. Naøy Phaïm chí, ñoù laø nguyeân nhaân thöù ba.

Ba nguyeân nhaân aáy khieán cho chuùng sinh maéc phaûi tai öông, ñoùi khoå lan traøn, cheùm gieát voâ ñaïo.

Noùi xong, Ñöùc Phaät baûo ngaøi Muïc-lieân:

–Löng Ta ñau, caàn phaûi veà tònh thaát nghæ. OÂng neân baøn luaän vôùi vò Phaïm chí naøy, ñeå ngöôøi ñeán döï hoäi, döùt heát thaéc maéc.

Ngaøi Muïc-lieân ñaùp:

–Xin vaâng, baïch Ñöùc Theá Toân.

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân xeáp y Taêng-giaø-leâ, laáy y Uaát-ña-la goái ñaàu, naèm nghieâng hoâng beân phaûi, hai chaân choàng leân nhau, buoäc nieäm trong söï saùng suoát. Baáy giôø, ngaøi Muïc-lieân noùi vôùi Phaïm chí:

–Ngaøi neân laéng nghe vaø kheùo suy nghó. Phaïm chí ñaùp:

–Toâi raát muoán nghe.

Ngaøi Muïc-lieân noùi baøi keä:

*Haõy xem ñaát nöôùc naøy Vaø caùc loaïi caây traùi*

*Soâng phaùt nguoàn töø nuùi*

*Soâng bieån chaûy khoâng ngöøng. Ngöôøi xöa coá gìn giöõ*

*Nhöng nay hoï ñaâu roài? Xin quay baùnh xe phaùp Chæ roõ cho trôøi ngöôøi. Naøo ai öa söï cheát*

*Roát cuoäc hoï veà ñaâu? Muoán tìm ngöôøi xöa cuõ*

*Nay naøo thaáy moät ai?*

*Noùi roäng nhö vaên xöa.* Phaïm chí nghe xong taâm yù môû toû, ñi treân veát ñaïo maàu. Cho neân lôøi keä treân noùi:

*Thöôøng roài cuõng heát Cao roài cuõng rôi*

*Hôïp phaûi coù tan*

*Sinh phaûi coù cheát.*

Baøi keä naøy noùi leân yù nghóa vöøa noùi.

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Xaù-veä. Luùc aáy, coù moät ngöôøi ñaøn baø goùa vöøa cheát ñöùa con. Baø buoàn baõ saàu khoå, baøng hoaøng ñieân daïi, khoâng coøn bieát gì, gioáng nhö ngöôøi khuøng. Baø ra khoûi thaønh ñeán tinh xaù Kyø hoaøn vì baø nghe ngöôøi ta noùi Phaät laø vò Ñaïi Thaùnh ñöôïc trôøi ngöôøi toân kính, Ngaøi giaûng kinh noùi phaùp laøm cho ngöôøi ta truùt saïch noãi khoå saàu. Ngaøi nhìn thaáy taát caû vaø thoâng suoát taát caû. Vì theá ngöôøi ñaøn baø goùa naøy beøn ñeán choã Ñöùc Phaät, ñaûnh leã, quyø thaúng, baïch Phaät:

–Thöa Ngaøi, con voán hieám muoän, chæ coù moät ñöùa con, theá roài baát thaàn bò beänh naëng, boû meï ra ñi. Tình meï thöông con quaù naëng khoâng chòu ñöïng noåi caûnh aáy. Cuùi mong Ngaøi thöông xoùt, ruõ söùc thaàn khai hoùa cho con ñöôïc heát noãi saàu khoå.

Ñöùc Phaät baûo:

–Baø haõy mau vaøo thaønh, ñi qua khaép caùc hang cuøng ngoõ heûm, ñeán nhaø naøo chöa töøng coù ai cheát maø xin tí löûa roài ñem veà ñaây cho Ta.

Nghe daïy nhö vaäy, baø vui möøng hôùn hôû ra ñi. Vaøo thaønh Xaù-veä, gheù vaøo moät con heûm, roài qua nhaø naøo baø cuõng hoûi:

–Nhaø oâng chöa töøng coù ai cheát phaûi khoâng? Toâi muoán xin tí löûa ñem veà cöùu con toâi soáng laïi.

Ai naáy ñeàu baûo:

–OÂng baø toå tieân chuùng toâi xöa kia, nay laøm sao coøn ñöôïc! Sao baø laïi hoà ñoà ñeán ñaây hoûi chuyeän xaèng baäy nhö theá.

Nhaø naøo baø ñeán cuõng ñeàu noùi töøng coù ngöôøi cheát caû. Baø phôø phaïc meät moûi vì khoâng tìm ñöôïc ñieàu caàu xin, ñaønh trôû veà tay khoâng. Baø boàng ñöùa beù ñeán choã Ñöùc Phaät ñaûnh leã döôùi chaân Ngaøi vaø thöa:

–Con vaâng lôøi Ngaøi daïy vaøo thaønh, ñeán töøng nhaø xin löûa, ai cuõng ñeàu baûo nhaø hoï töøng coù ngöôøi cheát, cho neân con ñaønh phaûi veà tay khoâng.

Ñöùc Phaät baûo baø ta:

–Ngöôøi ta soáng treân coõi ñôøi naøy, coù boán vieäc khoâng theå giöõ gìn laâu daøi. Boán vieäc aáy laø: Moät laø caùi gì thöôøng roài seõ ñi ñeán voâ thöôøng. Hai laø giaøu sang roài seõ ngheøo heøn. Ba laø coù sum hoïp aét coù lìa tan. Boán laø khoûe maïnh roài cuõng phaûi cheát. Taát caû ñeàu ñi ñeán caùi cheát, bò caùi cheát daét ñi laø moät tai hoïa maø khoâng moät ai thoaùt khoûi.

Ñöùc Phaät baûo baø:

–Giôø ñaây baø ñöøng lo buoàn nöõa. Phaûi lo boá thí, giöõ giôùi, tu baùt quan trai vaøo caùc ngaøy trong thaùng, muøng taùm, möôøi boán, möôøi laêm trong thaùng, roài tuøy theo khaû naêng cuûa mình maø boá thí cho ngöôøi ngheøo thieáu, cho caùc Sa-moân, Baø-la-moân töø xa ñeán, ôû laïi, hoaëc gheù qua. Laøm vaäy thì ñöôïc phöôùc khoâng löôøng.

Baø aáy lieàn baïch Phaät:

–Tình thöông con ñaõ aên saâu vaøo xöông tuûy, vì noù maø con khoâng coøn tieác maïng

soáng.

Luùc baáy giôø, vì muoán laøm cho taâm trí ngöôøi ñaøn baø naøy ñöôïc toû ngoä, Ñöùc Phaät lieàn

hoùa ra boán hoá löûa thaät lôùn bao quanh baø ta. Bò noùng quaù, baø beøn ñöa ñöùa beù ra che cho thaân mình. Ñöùa beù la toaùng leân vì khoâng chòu noåi söùc noùng. Ñöùc Phaät lieàn hoûi baø:

–Hoài naõy, baø baûo baø thöông con ñeán taän xöông tuûy, thaø chòu cheát chöù khoâng ñeå con cheát. Nhöng roài bò löûa eùp ngaët khoâng theå chòu noåi, ñaùng leõ baø raùng chòu ñöïng chöù sao laïi ñöa ñöùa beù ra che cho thaân mình. Löûa nhoû ôû theá gian naøo ñaùng noùi chi! Löûa ôû ñòa nguïc thieâu ñoát ñau khoå khoân löôøng. Suùc sinh khoå vì soáng trong ngu si meâ hoaëc, ngaï quyû khoå vì maõi bò ñoùi khaùt do ít phöôùc. Ngöôøi coù khaû naêng laøm lôïi ích cho mình thì phaûi lo haønh ñaïo, tu caùc vieäc laønh nhö boá thí, trì giôùi, nhaãn nhuïc thì seõ khoâng bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh chòu caùc khoå naõo, ñöôïc höôûng phöôùc trôøi ngöôøi, daàn ñeán Nieát-baøn.

Baáy giôø ngöôøi ñaøn baø nghe Ñöùc Phaät noùi phaùp maàu cao caû nhö vaäy, beøn töï suy nghó, trong taâm töï traùch, gaït boû ñöôïc aân aùi, döùt heát moïi baùm víu, beøn nghó raèng coõi ñôøi naøy khoâng coù gì vui. Baø thaáy roõ caùi khoå cuûa thaân naêm aám laãy löøng. Ngay ôû tröôùc Ñöùc Phaät baø lieàn döùt saïch phieàn naõo, ñöôïc maét phaùp thanh tònh, chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân quaùn saùt raïch roøi yù nghóa aáy, thaáu roõ goác ngoïn, giaûng noùi phaùp yeáu cho chuùng sinh ñôøi sau neân ôû tröôùc ñaïi chuùng lieàn noùi baøi keä:

*Thöôøng roài cuõng heát Cao roài cuõng rôi*

*Hôïp phaûi coù tan Sinh phaûi coù cheát. Chuùng sinh cuõng theá Ñeàu phaûi boû maïng Ñoïa theo toäi gaây*

*Töï chòu toäi phöôùc.*

Taát caû chuùng sinh coù hình daïng töø loaïi boø, bay, cöïa ñoäng, boø tröôøn ngoaèn ngeøo, chaïy nhaûy cho ñeán thôû hít, ñeàu trôû veà choã tieâu ma, khoâng traùnh khoûi caùi cheát, tuøy theo vieäc mình ñaõ laøm maø chòu quaû baùo, laøm laønh thì höôûng phöôùc, laøm aùc thì chòu hoïa, nhö boùng theo hình, khoâng theå troán ñöôïc? Do söï vieäc treân, neân Ñöùc Phaät noùi baøi keä naøy:

*Laøm aùc ñoïa ñòa nguïc Laøm laønh ñöôïc sinh Thieân Ngöôøi naøo tu nghieäp laønh,*

*Voâ laäu nhaäp Nieát-baøn.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, thuoäc thaønh La-duyeät. Luùc aáy, trong thaønh ñang bò beänh thôøi tieát, oân dòch ñoäc haïi hoaønh haønh khaép nôi. Ngöôøi daân cheát nhieàu voâ keå. Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn thanh tònh khoâng chuùt tì veát thaáy nhöõng keû laøm aùc khi cheát ñoïa vaøo ñòa nguïc. Laïi coù vò Tyø-kheo vì nhaøm chaùn hoïa sinh töû vaø quaùn thaáy thaân boán ñaïi naøy khoâng coù gì ñaùng tham ñaém, hoâi thoái khoù ñeán gaàn, vò aáy lieàn thò tòch baèng caùch nhaäp vaøo Nieát-baøn voâ dö. Khi aáy, Ñöùc Theá Toân quaùn saùt yù nghóa naøy, thaáu suoát ngoïn ngaønh, thò hieän ngoïn ñeøn saùng cho chuùng sinh ñôøi sau vaø giuùp cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân coõi ñôøi maø Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä treân. Nghe Ñöùc Phaät noùi keä xong, caû ñaïi hoäi ñeàu phaùt ñaïo taâm Voâ thöôïng chaùnh chaân.

# 

*Treân khoâng hay xuoáng bieån Chaúng theå vaøo khe nuùi*

*Chaúng baát cöù nôi naøo*

*Maø traùnh khoûi thaàn cheát.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, thaønh Vöông xaù. Luùc aáy coù boán anh em Phaïm chí noï, ai naáy ñeàu chöùng ñöôïc naêm thöù thaàn thoâng neân ai cuõng bieát mình khoâng theå coøn soáng bao laâu nöõa, chæ coøn baûy hoâm nöõa thoâi. Hoï cuøng suy nghó baøn vôùi nhau raèng: “Anh em boïn ta ñeàu coù ñöôïc naêm thöù thaàn thoâng, ai cuõng coù theå duøng thaàn löïc cuûa mình laøm nghieâng ñoå trôøi ñaát naøy, hay hieän thaân thaät to lôùn, ñöa tay rôø maët trôøi, maët traêng. Dôøi nuùi, ngaên soâng, khoâng coù chuyeän gì chuùng ta khoâng laøm ñöôïc, vaäy chaúng leõ chuùng ta khoâng troán ñöôïc caùi naïn cheát naøy sao?”

Ngöôøi anh caû noùi:

–Ta seõ ra bieån troán vaøo khoaûng giöõa möïc nöôùc bieån, quyû voâ thöôøng ñaâu bieát ta ôû

ñaâu!

Ngöôøi thöù hai noùi:

–Toâi seõ chui vaøo buïng nuùi Tu-di, roài kheùp kín maët ngoaøi nuùi khoâng chöøa keõ hôû thì

quyû voâ thöôøng ñaâu bieát ôû ñaâu!

Ngöôøi thöù ba noùi:

–Toâi seõ bay leân hö khoâng, aån mình khoâng daáu veát thì quyû voâ thöôøng bieát toâi ôû ñaâu! Ngöôøi thöù tö noùi:

–Toâi seõ troán vaøo trong chôï, moïi ngöôøi mua baùn ñoâng ñaûo, chaúng ai bieát ai thì quyû voâ thöôøng chæ baét ñöôïc cuøng laém laø moät ngöôøi naøo ñoù, laøm sao baét ñöôïc caû boán anh em ta!

Baøn luaän xong, caû boán ngöôøi cuøng ñeán töø bieät nhaø vua, thöa:

–Chuùng toâi tính bieát chæ coøn soáng baûy hoâm nöõa thoâi, neân moãi ngöôøi töï tìm caùch troán traùnh mong ñöôïc nhieàu phöôùc.

Nhaø vua lieàn baûo:

–Haõy kheùo laøm thaêng tieán phöôùc ñöùc cuûa mình.

Theá roài hoï giaõ bieät nhau, ai naáy tìm ñeán nôi mình ñaõ ñònh. Ñuùng baûy hoâm thì taát caû ñeàu boû maïng taïi nôi mình ñang ôû. Ngöôøi anh thöù ba ôû treân hö khoâng thì rôi xuoáng nhö traùi chín töï nhieân heùo ruïng. Ngöôøi quaûn lyù chôï baùo leân vua raèng coù moät Phaïm chí vöøa môùi cheát trong chôï. Vua lieàn tænh ngoä nhaän thaáy hoïa phöôùc voâ thöôøng. Boán ngöôøi cuøng troán maø nay moät ngöôøi ñaõ cheát thì ba ngöôøi coøn laïi laøm sao troán thoaùt!

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn thanh tònh khoâng chuùt tì veát maø bieát roõ boán vò Phaïm chí muoán troán traùnh voâ thöôøng, ai cuõng mong soáng ôû ñôøi maø traùnh khoûi naïn cheát, nhöng maïng soá ñaõ ñònh neân khoâng ai troán ñöôïc. Ñöùc Theá Toân do söï vieäc treân tìm xeùt goác ngoïn nghóa lyù, muoán thò hieän ngoïn ñeøn saùng cho chuùng sinh ñôøi sau vaø muoán chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân coõi ñôøi maø Ngaøi noùi baøi keä naøy tröôùc ñaïi chuùng:

*Treân khoâng hay xuoáng bieån Chaúng theå vaøo khe nuùi*

*Chaúng baát cöù nôi naøo*

*Maø traùnh khoûi thaàn cheát.*

# 

*Giaø bò ñau nhöùc Cheát, yù ra ñi*

*Vui nhaø, nguïc troùi*

*Tham, ñôøi khoâng döùt.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, thuoäc thaønh La-duyeät. Coù raát nhieàu thaày Tyø-kheo baïch vôùi Ñöùc Theá Toân:

–Hoâm nay, xin Nhö Lai cho chuùng con bieát töø nhaän thöùc cuoäc ñôøi nhö theá naøo maø Ngaøi ñaõ töø boû caùi ñeïp nhaát, caùi vui nhaát cuûa coõi ñôøi ñeå xuaát gia hoïc ñaïo?

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi roäng veà Sinh kinh cho caùc thaày Tyø-kheo nghe:

–Caùc thaày haõy laéng nghe kyõ, suy nghó cho saâu, ghi nhôù vaøo loøng. Hoâm nay Ta seõ noùi phaùp raát nhieäm maàu.

Caùc Tyø-kheo ñeàu thöa:

–Chuùng con raát muoán nghe. Ñöùc Theá Toân baûo:

–Baây giôø Ta seõ noùi roäng cho caùc thaày nghe veà Sinh kinh. Caùc thaày neân bieát! Vua cha Ta laø vua Chaân Tònh ra leänh cho caùc quan raèng: “Hoâm nay ta muoán ra haäu vieân ngaém caûnh vui chôi, haõy mau söûa soaïn xa giaù ñeïp ñeõ sang troïng”. Baáy giôø, vò quan ñeán tröôùc vua Chaân Tònh thöa raèng: “Taâu Ñaïi vöông, Thaùi töû muoán ra haäu vieân ngaém caûnh daïo chôi neân ñaõ baûo söûa soaïn xa giaù sang troïng, xinh ñeïp roài”. Nghe vaäy, vua vui möøng hôùn hôû, khoâng töï kieàm cheá ñöôïc. Vua lieàn baûo vò quan raèng: “Ta cho pheùp Thaùi töû ra haäu vieân daïo chôi ngaém caûnh, ñeå nhôø ñoù Thaùi töû deïp boû nhöõng yù töôûng lo buoàn”. Roài Ta leân xe ra ñi cuøng ba möôi boä quaân, trong ñoù ngoaøi boä xa ñi tröôùc daãn ñöôøng vaø ñi sau, coøn coù hai beân moãi beân laø möôøi laêm boä. Baáy giôø Ta ñeán haäu vieân ngaém caûnh daïo chôi, gaëp moät cuï giaø thaân hình suy yeáu, thaàn saéc thay ñoåi, da duøn maët nhaên, ñang choáng gaäy reân ræ maø leâ böôùc. Luùc aáy, Ta hoûi ngöôøi ñaùnh xe raèng: “Ñaây laø ai maø thaân hình suy yeáu, thaàn saéc thay ñoåi ñeán theá?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa: “Ñoù laø moät ngöôøi giaø, thöa Thaùi töû.” Ta hoûi: “Giaø laø sao?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa: “Giaø laø thaân hình bieán ñoåi, tuoåi cao, maïng

soáng chæ coøn trong moät sôùm moät chieàu. Töø hao moøn maø daàn daàn ñeán vôùi caùi cheát, neân goïi laø giaø”.

Naøy caùc Tyø-kheo, luùc ñoù Ta laïi hoûi ngöôøi ñaùnh xe: “Ta cuõng seõ giaø suy nhö theá khoâng?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa: “Baäc toân quyù nhö Ngaøi vaø trôøi, ngöôøi ñeàu phaûi giaø suy, khoâng ai traùnh khoûi”. Luùc ñoù, Ta nghó raèng: “Heã ai ñaõ coù thaân thì phaûi chòu tai hoïa naøy, ngheøo heøn hay giaøu sang cuõng ñeàu nhö vaäy caû”. Ta lieàn baûo ngöôøi ñaùnh xe haõy lui xe trôû veà cung. ÔÛ trong cung, Ta töï giöõ söï thanh tònh maø suy nghó veà ñaïo ñöùc.

Luùc baáy giôø, vua cha Ta hoûi ngöôøi ñaùnh xe: “Thaùi töû ñi daïo chôi ngaém caûnh coù vöøa loøng chaêng?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa: “Thaùi töû ñi daïo chôi nhöng chöa tôùi haäu vieân”. Vua hoûi ngöôøi ñaùnh xe: “Sao khoâng ñöa Thaùi töû tôùi haäu vieân ngaém caûnh?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa vua raèng: “Ra ñi, giöõa ñöôøng thì Thaùi töû gaëp moät ngöôøi giaø thaân hình suy yeáu, thaàn saéc thay ñoåi, neân Ngaøi lo nghó vaø baûo quay veà”. Nghe vaäy, vua Chaân Tònh toû veû chaùn naûn. Vua noùi: “Ta ñaõ ra leänh tröôùc cho moïi ngöôøi ôû treân ñöôøng phoá raèng khoâng ñöôïc ñeå cho Thaùi töû nhìn thaáy moïi caùi gì dô baån, xaáu xa. Neáu ñeå cho Thaùi töû nhìn thaáy thì trong khoaûng baûy caên nhaø ôû ñoù ñeàu bò gieát”. Vua lieàn sai ngöôøi ñi xem xeùt, nhöng khoâng coù nhaø naøo caû. Vì sao? Vì trôøi Tònh cö hoùa ra oâng laõo aáy.

Naøy caùc Tyø-kheo, Ta laïi suy nghó: “Tuoåi giaø suy yeáu chaúng phaûi hoâm nay môùi coù. Con ngöôøi khi vöøa loït loøng meï, coù thaân hình laø ñaõ coù söï giaø suy roài, töø khi loït loøng meï roài ñi chaäp chöõng ra vaøo, lôùn leân khoûe maïnh, daàn daàn trôû neân suy yeáu ñeàu phaûi gaëp tai hoïa naøy”.

Naøy caùc Tyø-kheo, luùc ñoù, Ta thaàm noùi baøi keä:

*Luùc treû yù khoûe maïnh Bò giaø nua eùp ngaët*

*Hình dung thaät khoâ heùo*

*Hôi taøn nöông gaäy böôùc.*

Naøy caùc Tyø-kheo, Ta ñi daïo chôi gaëp caûnh giaø aáy ñaàu tieân. Vaøi hoâm sau, Ta laïi baûo ngöôøi ñaùnh xe raèng: “Ta muoán ra haäu vieân daïo chôi, ngaém caûnh, vaäy haõy mau söûa soaïn xe giaù.”

Ngöôøi ñaùnh xe lieàn ñeán tröôùc maët vua Chaân Tònh maø taâu raèng: “Taâu Ñaïi vöông, Thaùi töû muoán ñeán haäu vieân daïo chôi ngaém caûnh. Ngaøi ñaõ baûo söûa soaïn xe giaù ñaày ñuû caû roài”. Nghe taâu nhö vaäy, vua vui möøng khoân xieát, beøn baûo quan phuï taù: “Ta cho pheùp Thaùi töû ra haäu vieân ngaém caûnh, daïo chôi, ñeå döùt boû nhöõng yù nghó lo buoàn.” Ta lieàn leân xe, ra ñi cuøng vôùi ba möôi boä quaân, hai beân moãi beân coù möôøi laêm boä, khoâng keå xe daãn ñöôøng vaø xe ñi sau.

Naøy caùc Tyø-kheo, treân ñöôøng ñeán haäu vieân ñeå ngaém caûnh, daïo chôi, Ta gaëp moät ngöôøi beänh, thaân hình gaày oám, ñang naèm noân oeï, ñaïi tieåu tieän. Ruoài nhaëng bu ñaày mình, töø buïng nöôùc vaøng ræ ra hoâi thoái, chaúng ai daùm ñeán gaàn.

Naøy caùc Tyø-kheo, luùc aáy Ta hoûi ngöôøi ñaùnh xe raèng: “Ñaây laø ai?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa: “Ñoù laø ngöôøi beänh”. “Beänh laø sao?” Ñaùp raèng: “Beänh laø bôûi phong ñaïi, hoûa ñaïi trong thaân löøng laãy, taâm khoâng thaáy vui. Caùc beänh nhoùm hoïp aên thì khoâng tieâu, gheùt nghe tieáng ngöôøi noùi, neân goïi laø beänh”. Baáy giôø Ta hoûi ngöôøi ñaùnh xe: “Ta coù maéc phaûi tai hoïa aáy khoâng?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa: “Töø baäc Toân quyù nhö Ngaøi cho ñeán caû trôøi, ngöôøi ai cuõng phaûi beänh caû”.

Naøy caùc Tyø-kheo, Ta laïi nghó: “Heã ai coù thaân laø phaûi chòu tai hoïa beänh naøy, khoâng traùnh khoûi ñöôïc. Theá thì coøn ñeán haäu vieân ngaém caûnh ñeå tìm caùi gì nöõa?” Ta beøn ra leänh

cho xe lui veà cung. Trong loøng laéng saâu suy nghó, Ta muoán tìm caùch döùt boû tai hoïa aáy.

Luùc baáy giôø vua Chaân Tònh hoûi ngöôøi ñaùnh xe: “Thaùi töû ra haäu vieân ngaém caûnh, daïo chôi coù vöøa yù chaêng?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa vua: “Thaùi töû chöa ñi tôùi haäu vieân.” Vua hoûi ngöôøi ñaùnh xe raèng: “Taïi sao khoâng ñöa Thaùi töû ñeán haäu vieân ngaém caûnh?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa raèng: “Treân ñöôøng ñeán ñoù, Thaùi töû gaëp moät ngöôøi beänh, thaân theå gaày oám, ñang naèm noân oïe, ñaïi tieåu tieän, ruoài nhaëng bu ñaày mình. Buïng y ræ ra nöôùc vaøng hoâi thoái, khoâng ai daùm ñeán gaàn”. Nghe vaäy vua Chaân Tònh chaùn naûn. Vua baûo: “Ta ñaõ ra leänh tröôùc cho moïi ngöôøi treân ñöôøng phoá raèng khoâng ñöôïc ñeå cho Thaùi töû nhìn thaáy nhöõng caùi gì xaáu xí, hoâi thoái. Neáu ñeå cho Thaùi töû nhìn thaáy thì trong khoaûng baûy caên nhaø ôû ñoù ñeàu bò gieát”. Vua lieàn sai ngöôøi ñi xem xeùt, thì khoâng thaáy coù nhaø naøo caû. Vì sao? Vì do trôøi Tònh cö bieán hoùa ra ngöôøi beänh.

Naøy caùc Tyø-kheo luùc ñoù, Ta nghó nhö vaày: “Heã coù thaân thì phaûi coù beänh. Beänh voán coù töø ñôøi naøo, chöù khoâng phaûi môùi coù ñaây”. Luùc aáy vua Chaân Tònh lieàn nghó nhö vaày: “Nhöõng ñieàm baùo tröôùc khi Thaùi töû ñi daïo chôi laøm Thaùi töû lo nghó veà coõi ñôøi naøy, khoâng vui thuù gia ñình, seõ xuaát gia. Vaäy, baây giôø ta phaûi taêng theâm soá ngöôøi haàu haï, baûo veä beân caïnh ñeå laøm vui loøng Thaùi töû.”

Sau ñoù vaøi ngaøy, Ta laïi baûo ngöôøi ñaùnh xe: “Ta muoán ñi daïo chôi ngaém caûnh, haõy mau söûa soaïn xa giaù”. Nghe tin aáy, vua Chaân Tònh vui möøng hôùn hôû khoâng kieàm cheá ñöôïc, beøn baûo quan phuï taù: “Cho pheùp Thaùi töû ñeán haäu vieân daïo chôi, ngaém caûnh ñeå Thaùi töû döùt boû nhöõng yù nghó lo buoàn.” Roài Ta lieàn leân xe, ra ñi vôùi ba möôi boä quaân, goàm hai vôùi moãi beân möôøi laêm boä vaø khoâng keå xe daãn ñaàu vaø xe ñi sau.

Naøy caùc Tyø-kheo, treân ñöôøng ñi ñeán haäu vieân, Ta gaëp moät ngöôøi cheát. Baø con hoï haøng ñang keâu khoùc quanh xaùc cheát, ai naáy ñaàu toùc roái buø, than trôøi traùch ñaát.

Naøy caùc Tyø-kheo, luùc aáy Ta hoûi ngöôøi ñaùnh xe: “Ngöôøi naøy laø ai? Taïi sao baø con hoï haøng ñeàu ñaàu buø toùc roái nhö vaäy? Hoï keâu khoùc than trôøi traùch ñaát quanh keû aáy nhö theá?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa raèng: “Ñoù laø ngöôøi cheát”. Ta hoûi: “Cheát laø sao?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa: “Cheát laø xa lìa ngöôøi yeâu meán, maïng soáng khoâng coøn nöõa. Vónh bieät haún baø con hoï haøng vaø caû coõi ñôøi naøy. Luùc aáy thì phong ñaïi ñaõ ngöøng, hoûa ñaïi ñaõ taét, thuûy ñaïi khoâng coøn hoaït ñoäng, ñòa ñaïi baét ñaàu tan raõ, moãi thöù ñi veà moät ngaõ. Thaàn thöùc ñi roài thì caùi xaùc nhö khuùc caây khoâ, khoâng coøn hay bieát gì. Ñoù laø cheát.”

Naøy caùc Tyø-kheo, baáy giôø Ta hoûi ngöôøi ñaùnh xe raèng: “Ta coù bò cheát nhö theá khoâng?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa: “Töø baäc toân quyù nhö Ngaøi cho ñeán caû trôøi, ngöôøi ñeàu phaûi cheát caû, khoâng ai thoaùt khoûi.”

Naøy caùc Tyø-kheo, luùc aáy Ta nghó raèng: “Heã laø ngöôøi soáng treân ñôøi naøy thì ñeàu phaûi cheát. Theá thì Ta ñeán haäu vieân ngaém caûnh ñeå tìm caùi gì nöõa?” Ta lieàn baûo ngöôøi ñaùnh xe lui trôû veà cung. Roài trong loøng laéng saâu suy nghó, Ta muoán tìm caùch döùt boû tai hoïa cheát aáy.

Luùc baáy giôø vua Chaân Tònh hoûi ngöôøi ñaùnh xe: “Thaùi töû ñeán haäu vieân ngaém caûnh, daïo chôi coù vöøa yù chaêng?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa raèng: “Thaùi töû ñeán haäu vieân ngaém caûnh, daïo chôi, nhöng Ngaøi chöa ñeán ñoù, vì giöõa ñöôøng ñi, Ngaøi gaëp moät ngöôøi cheát lieàn quay xe trôû veà cung”. Nghe noùi vaäy, vua Chaân Tònh chaùn naûn. Vua noùi: “Ta ñaõ ra leänh tröôùc cho moïi ngöôøi treân ñöôøng phoá raèng khoâng ñöôïc ñeå Thaùi töû nhìn thaáy moïi thöù xaáu xí, hoâi thoái. Neáu ñeå Thaùi töû nhìn thaáy thì trong khoaûng baûy caên nhaø xung quanh ñoù ñeàu bò gieát”. Vua lieàn sai ngöôøi ñi xem xeùt, thì khoâng thaáy coù nhaø naøo caû. Vì sao? Vì ngöôøi cheát ñoù laø do trôøi Tònh cö bieán hoùa ra.

Naøy caùc Tyø-kheo, luùc aáy Ta nghó raèng: “OÂi, giaø, beänh, cheát khoâng sao traùnh khoûi ñöôïc. Nay Ta phaûi tìm caùch khoân kheùo môùi ñöôïc, Ta beøn ñi xuaát gia hoïc ñaïo.”

Naøy caùc Tyø-kheo, Ta boû heát, xuaát gia caàu ñaïo Voâ thöôïng vaø thaønh Chaùnh giaùc Toái thöôïng. Nay Ta ñaõ thaønh Phaät ñoä thoaùt cho caû muoân daân, laø do Ta tích luõy caùc coâng haïnh khoâng coù taâm luyeán tieác. Hoâm nay Ta xuaát hieän ôû ñôøi vaø töï mình tu thaønh Chaùnh giaùc.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân quaùn saùt yù nghóa treân, tìm xeùt ñeán goác ngoïn, thò hieän ngoïn ñeøn saùng cho chuùng sinh ñôøi sau, cuõng giuùp cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, neân ôû tröôùc ñaïi chuùng, Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Giaø thaáy ñau nhöùc Cheát, yù ra ñi*

*Vui nhaø, nguïc troùi*

*Tham, ñôøi khoâng döùt.*

Caùc thaày Tyø-kheo nghe Ñöùc Phaät noùi xong, vui möøng hôùn hôû, lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy laïy Phaät roài lui ra.

# 

*Giaø thaân ñoåi thay Nhö chieác xe cuõ*

*Phaùp döùt ñöôïc khoå*

*Phaûi gaéng coâng hoïc.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thaønh Xaù-veä. Luùc aáy, coù raát nhieàu vò Tyø-kheo baïch Phaät:

–Ngaøy nay, Nhö Lai tuoåi ñaõ cao, da ñaõ nhaên, khoâng coøn nhö xöa kia. Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi caùc thaày noùi. Nay Ta tuy tuoåi ñaõ giaø, nhöng luoân giöõ giôùi, tu phaïm haïnh. Caùc thaày coi thaân Nhö Lai naèm an oån treân giöôøng cao hay luùc Nhö Lai ñi khaép boán bieån, tuy caùc thaày luoân luoân laáy loøng toân kính ñeå baùo ñaùp aân saâu, nhöng töø xöa ñeán nay, Ta tu haønh taâm khoâng kieâu ngaïo, neân ñaõ chöùng ñaéc quaû Phaät. Ta haù chaúng baûo raèng thaân naøy giaø thì hình saéc bieán ñoåi nhö moät chieác xe ñaõ cuõ ö? Caùi goïi laø xe cuõ ñaây ñöôïc nhaø vua laøm ra, hoaëc duøng vaøng baïc chaïm khaéc laøm ra. Hoaëc duøng thuûy tinh, löu ly chen vaøo caùc khoaûng caùch, nhöng traûi qua nhieàu naêm duø toát roài cuõng phaûi hö hoûng, huoáng chi thaân boán ñaïi naøy do gaân xöông chaèng chòt, maùu huyeát löu thoâng vaø do nhieàu vaät gom laïi maø thaønh caùi thaân naøy, cha meï taïo ra, möôøi thaùng cöu mang aüm boàng, uùm noàng, traùnh öôùt, troâng nom töøng luùc môùi ñöôïc thaân naøy. Chæ coù baäc Minh trí môùi coù khaû naêng tröø caùi khoå naøy baèng caùch duøng chaùnh phaùp daïy baûo keû chöa giaùc ngoä. Theâm vaøo ñoù laø duøng phöông caùch taïm thôøi thích öùng cho moïi nôi maø giaûng daïy. Haõy gaéng söùc tu hoïc, xöùng ñaùng vôùi lôøi chæ daïy cuûa Ñöùc Theá Toân. Duøng söï khoâng dua nònh ñeå döùt boû voïng kieán. Khoâng phaïm nhöõng loãi laàm cuûa thaân, mieäng, yù. Duøng nghóa baäc nhaát ñeå trang bò taát caû. Luoân luoân daïy doã chuùng sinh khoâng gaây ra caùc toäi loãi maø sa ñoïa, giuùp hoï khoâng coøn lo laéng sôï seät nöõa. Nghóa laø ñeä töû Phaät, Theá Toân, Nhö Lai, giaùo huaán ñeä töû thì laáy giôùi caám ñeå ngaên ngöøa loãi quaáy.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân bieát noäi taâm cuûa caùc thaày ñaõ coù choã höôùng veà, tìm xeùt

goác ngoïn, thò hieän ngoïn ñeøn saùng cho chuùng sinh ñôøi sau, khieán cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, neân Ñöùc Theá Toân ôû tröôùc ñaïi chuùng noùi baøi keä naøy:

*Giaø thaân ñoåi thay Nhö chieác xe cuõ*

*Phaùp döùt ñöôïc khoå*

*Phaûi gaéng coâng tu.*

Caùc thaày Tyø-kheo nghe Ñöùc Phaät noùi xong vui möøng laøm leã roài lui ra.

# 

*Than oâi! Giaø ñeán Saéc hình bieán ñoåi Nieân thieáu nhö yù*

*Giaø bò daäp vuøi.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, thuoäc thaønh La-duyeät. Luùc aáy Toân giaû A-nan ñaép y ngay ngaén tròch baøy vai beân traùi, ñeán tröôùc Ñöùc Phaät, quyø thaúng, chaép tay baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, hoâm nay con thaáy thaân töôùng Nhö Lai ñaõ bieán ñoåi, caùc caên ñaõ nhaên nheo, hình traïng ñang töø töø khoâ heùo. Caùc giaùc quan nhö maét, tai, muõi, löôõi, thaân khoâng coøn toát ñeïp nhö ngaøy naøo.

Ñöùc Phaät baûo ngaøi A-nan:

–Ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi thaày vöøa noùi, caùi giaø coù khaû naêng bieán ñoåi dung nhan xinh ñeïp khaùc thöôøng trôû thaønh xaáu xí quaùi dò. Caùc giaùc quan ñaày ñuû, caùi giaø bieán ñoåi thaønh thieáu khuyeát. Caùi giaø keát baïn vôùi beänh taät vaø cuøng saùnh vai vôùi caùi cheát. Caùi giaø laøm cho ngöôøi treû ñeïp, maïnh khoûe, giaøu sang tieàn cuûa traøn ñaày trôû thaønh thieáu huït, giaûm suùt. Caùi giaø laøm cho ngöôøi thaân theå caân ñoái, beân trong söùc maïnh traøn ñaày thaønh löng khoøm, phaûi choáng gaäy maø ñi. Caùi giaø laøm cho laøn toùc xanh möôït nhö maøu maät ong chuùa, hoaëc laø maøu ñen nhaùnh bieán thaønh baïc traéng, ruïng khoâng coøn sôïi naøo. Caùi giaø laøm cho maét nhö maét traâu ñaàu ñaøn vôùi troøng traéng troøng ñen raïch roøi bieán ñoåi thaønh maøng maây traéng ñuïc. Caùi giaø laøm cho vaàng traùn laùng boùng nhö aùnh daàu döôùi aùnh saùng maët trôøi bieán ñoåi thaønh khuoân maët nhaên nheo nhö da bò naùm. Caùi giaø laøm cho haøm raêng traéng boùng nhö ngoïc, saùng nhö tuyeát, mòn maøng nhö söõa boø môùi vaét hay boùng möôït nhö caùi buïng noõn naø ñaày hôi cuûa loaøi möïc nang, maø raêng treân, döôùi laïi saùt ñeàu nhau, nhìn hoaøi khoâng bieát chaùn bò bieán ñoåi thaønh lung lay, xieâu leäch roài ruïng, hay bò saâu sieát ñau nhöùc voâ cuøng.

Toùm laïi, ngay caû ñoái vôùi loaøi Kieàn-ñaïp-hoøa, A-tu-luaân, Ca-löu-la, Chaân-ñaø-la, Ma-

höu-laëc, loaøi ngöôøi vaø chaúng phaûi loaøi ngöôøi ñeàu bò caùi giaø bieán ñoåi thaønh hao moøn suy yeáu, khoâng coøn loøng haêng haùi treû trung nöõa. Beänh khoå nhaát trong caùc thöù beänh khoâng gì hôn beänh giaø. Cho neân noùi:

*Than oâi, giaø ñeán Saéc hình bieán ñoåi*

*Nieân thieáu nhö yù*

*Giaø ñeán daäp vuøi.*

Thaân Ñöùc Nhö Lai, Theá Toân ñöôïc trang nghieâm baèng ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp. Bao quanh thaân Ngaøi laø vaàng aùnh saùng troøn, lan toûa ra baûy thöôùc, khoâng choã toái naøo khoâng ñöôïc soi roïi. Ngaøi laïi coù tieáng noùi vôùi taùm aâm thanh laøm rung chuyeån khaép möôøi phöông. Theá maø noù coøn bò caùi giaø beänh haønh haï daøy xeùo, huoáng gì laø ngöôøi phaøm phu thì laøm sao traùnh khoûi caùi giaø? Do söï vieäc naøy, Ñöùc Theá Toân suy tìm ñeán goác

ngoïn, thò hieän ngoïn ñeøn saùng lôùn cho chuùng sinh ñôøi sau, cuõng khieán cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, neân Ñöùc Phaät ôû tröôùc ñaïi chuùng noùi baøi keä treân.

